

Antigen-Tabelle / Antigen-Table / Table d'antigènes / Tabella antigenica / Tabla de antígenos / Tabela de antígenos

Antikörper-Identifizierung / Antibody identification / Identification d'anticorps / Identificazione anticorps / Identificación del anticuerpo / Identificação do anticorpos



Main antigen table with columns for Rh-hr, Kell, Duffy, Kidd, Lewis, P, MNS, Luth., Xg, and Special types. Includes rows 1-11 and a patient identification row at the bottom.

Result and Remarks table with columns for Resultat/Result/Résultat/Risultato/Resultado, Bemerkungen/Remarks/Remarques/Note/Observaciones/Observações, LISS/Coombs, Enzyme, 4°C.

Anmerkungen siehe rückseitig/Remarks see overleaf/Voir les remarques au verso/Per le note consultare il retro/Ver observaciones en el reverso/Ver observações no verso

Summary table with columns for Name, Blutgruppe + Antigens, Interpretation, and Datum. Includes multiple rows for data entry.



**ID-DiaPanel-Zellen 1–11** (wenn unter der Rubrik "spezielle Antigene" nicht anders vermerkt) sind:

**ID-DiaPanel cells 1–11** (except as indicated under "special types") are:

Les **hématies ID-DiaPanel 1–11** (exceptées celles qui sont indiquées sous "antigènes particuliers") sont:

Le **cellule 1–11 di ID-DiaPanel** (tranne come indicato nella sezione "Antigeni particolari") sono:

Las **células 1–11 de ID-DiaPanel** (excepto cuando se indica lo contrario en la columna "Otros Antígenos") son:

Os **eritrócitos-teste 1–11 de ID-DiaPanel** (excepto se indicado sob "tipos especiais") são:

**positive (+)    negative (0)**

I                    V<sup>w</sup> (Verweyst)

Wr<sup>a</sup> (Wright)

Di<sup>a</sup>

Mit \* sind Antigene markiert, deren Vorliegen oder Fehlen möglicherweise mit nur einem Exemplar eines spezifischen Antikörpers bestimmt wurde.

Antigens marked with a \* indicate those antigens whose presence or absence may have been determined using only a single example of a specific antibody.

Les antigènes marqués d'un \* sont ceux dont la présence ou l'absence a pu être déterminée en utilisant un seul exemplaire d'un anticorps spécifique.

Gli antigeni marcati con \* indicano quegli antigeni la cui presenza o assenza potrebbe essere stata determinata utilizzando esclusivamente un unico esempio di anticorpo specifico.

Los antígenos marcados con \* indican antígenos cuya presencia o ausencia posiblemente haya sido determinada utilizando solamente una única muestra de un anticuerpo específico.

Os antígenos marcados com um \* indicam aqueles antígenos cuja presença ou ausência pode ter sido determinada através da utilização apenas de um único exemplo de um anticorpo específico.

Die farbig gekennzeichneten Antigene können im Enzymtest unterdrückt oder zerstört werden.

Shaded columns indicate antigens destroyed or diminished in reactivity by enzyme treatment.

La réaction peut être inhibée avec les anticorps des systèmes MNSs, Duffy et Xg, si les hématies sont traitées aux enzymes protéolytiques.

Le colonne ombreggiate indicano gli antigeni distrutti o con reattività indebolita in seguito al trattamento enzimatico.

Las columnas sombreadas indican los antígenos destruidos o disminuidos en reactividad por el tratamiento enzimático.

As colunas sombreadas indicam os antígenos destruídos ou diminuídos na reactividade pelo tratamento de enzima.

s = stark / strong / fort / forte / fuerte / forte

w = schwach / weak / faible / debole / débil / fraco

nt = nicht getestet / not tested / pas testé / non testato / no probado / não testado